

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 39 (2009)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Courier

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tout un patchwork



*A propos du voyage à Saint-Jacques-de-Compostelle, Générations, déc. 2008*

Votre article est bouleversant...

Il y a la peur du départ... des rencontres, de l'entraide, des paysages merveilleux... c'est tout un patchwork... qui enrichissent l'humain que nous sommes! C'est un peu «comme si j'y avais été...»

Merci!

Daphné Helbling-Feij,  
Veyrier (GE)

## Où est la dignité?

*A propos de l'initiative vaudoise d'Exit pour l'assistance au suicide en EMS, Générations, déc. 2008*

Je suis profondément touchée par le formulaire concernant l'initiative pour l'assistance au suicide dans votre journal.

J'étais infirmière, j'ai donc vécu des situations de fin de vie. Pour moi, l'assistance au suicide est un constat d'échec par rapport aux sorts des mourants. Dans le domaine des soins palliatifs, je suis sûre que le désir de mourir est moins ou n'est pas exprimé, parce que les patients sont soulagés et surtout accompagnés avec respect.

Et les infirmières, n'est-ce pas monstrueux de leur demander de tuer, au lieu d'aider et de soigner?

Si par l'entourage, les patients sont considérés comme une charge, comme inutiles ou trop chers pour la société, alors on comprend le désir de disparaître. C'est moins le problème des patients que celui de l'entourage, de la société. C'est les gens qui disent, que les vieux sont trop chers pour la société qui vont signer cette initiative.

Exit dit: «Mourir dans la dignité.» Qu'est-ce qu'il y a de digne dans une aide à se tuer?

J'ai 85 ans, je ne sais pas quelle fin de vie m'attend, je ne souhaite pas que l'on prolonge ma vie artificiellement, mais j'espère que l'on m'accompagnera afin que je puisse mourir dignement.

Hildi Bodmer, Lutry

## Quel émerveillement!



*A propos de l'escapade au Parc des oiseaux, dans la Dombes, Générations, sept. 2008*

Difficile de transcrire l'émerveillement de cette journée, tout a été parfait, sans stress. Le spectacle de la volerie des oiseaux restera inoubliable, comme du reste, on pouvait le lire sur tous les visages émerveillés des enfants présents. Ouf, par ces temps de crise, quelle belle journée vécue.

Marguerite Dorand,  
Lausanne

# GÉNÉRATIONS

## un cadeau qui dure toute l'année!

Offrez le magazine  
ou abonnez-vous!

**Fr. 55.-** par année

(Economisez 30%  
sur le prix au numéro)

Découvrez chaque mois:

Des infos pratiques, des reportages, des pages santé, des voyages, etc...

Chaque abonné  
reçoit une carte du Club:

- De nombreux avantages
- Des rabais sur les voyages
- Des offres spéciales à prix réduits



### Je m'abonne

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue, N° \_\_\_\_\_

NPA, localité \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

### J'offre un abonnement à

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue, N° \_\_\_\_\_

NPA, localité \_\_\_\_\_

01.09

Tél. \_\_\_\_\_